



Lub Tuam Tsev Xyuas Cov Dej Num Pab Pej Xeem (Department of Public Works)

Fab Tsim Cov Qauv Txua thiab Kho (Engineering Division)

Robert F. Phillips, P.E., Lub Nroog Tus Kws Tsim Qauv (City Engineer)

City-County Building, Room 115
210 Martin Luther King, Jr. Boulevard
Madison, Wisconsin 53703
Tus Xov Tooj: (608) 266-4751
Tus Xov Tooj Xa Ntawv: (608) 264-9275
engineering@cityofmadison.com
www.cityofmadison.com/engineering

Tus Lwm Thawj ntawm Tus Kws Tsim Qauv
Gregory T. Fries, P.E.

Tus Lwm Thawj ntawm Tus Neeg Saib Xyuas Cheeb Tsam
Kathleen M. Cryan

Tus Thawj Kws Tsim Qauv 2
Christopher J. Petykowski, P.E.
John S. Fahrney, P.E.

Tus Thawj Kws Tsim Qauv 1
Christina M. Bachmann, P.E.
Mark D. Moder, P.E.
Janet Schmidt, P.E.

Cov Tuam Tsev & Kev Txhawb
Jeanne E. Hoffman, Tus Saib Xyuas
Bryan Cooper, Tus Thawj Kws Kos Duab
ua Qauv (Principal Architect)

Tus Saib Xyuas Kev Faib Chaw Ua Ntu (Mapping Section)
Eric T. Pederson, P.S.

Tus Saib Xyuas Nyiaj Txiag
Steven B. Danner-Rivers

Parcel Number: SAMPLE

Situs Address: SAMPLE

SAMPLE

SAMPLE

210 MLK JR BLVD RM 115

MADISON, WI 53703-3342

Tus Neeg Siv Lub Npe:

Tus As Khauj Cim Chaw Tso Hluav Taws Xob Dej thiab Roj (Utility):

Tus Neeg Siv Tus Zauv Cim Chaw Tso Hluav Taws Xob Dej thiab Roj:

Txog rau: Cov Tswv Tsev thiab Cov Neeg Saib Xyuas Khw Ua Noj

Hais txog: Kev Tu Xyuas Chaw Cug Kua Roj Nplaum Txhua Xyoo rau Cov Khw Ua Noj

Tsaib no lub koom haum Common Council tau pom zoo rov kho Tshooj 35 hauv Madison Tsab Cai Dav Dav rau Madison Sanitary Sewer Utility los tsim ib tug nqi rau cov dej qias uas yog rau cov khw ua noj. Cov dej qias uas tshwm sim hauv cov khw ua noj mas nws muaj cov khoom noj ntau dua nrog rau cov rog thiab roj, uas tag nrho nws yuav raug nqi ntau dua los lim thiab tso tshuaj rau ntawm qhov chaw lim dej thaum muab piv rau cov dej qias ntawm cov tsev neeg nyob thiab cov tuam tsev ua hauj lwm. Lub hom phiaj ntawm tsab cai tshiab no mas yog los txav tus nqi tu cov dej qias uas qias neeg heev tawm ntawm cov neeg uas siv li niaj zaus mus rau cov neeg siv uas tsim muaj cov no, nrog rau kev txhawb kom muaj kev tu xyuas cov chaw cug kua roj nplaum.

Kev Tu Xyuas Qhov Chaw Cug Kua Roj Nplaum

Tag nrho cov khw ua noj yuav tsum tau xa pov thawj mus qhia tias lawv yeej tu xyuas lawv cov chaw cug kua roj nplaum ntawm Lub Nroog Madison lub vas sab ua cov ntawv tso cai thiab cov ntawv pom zoo txhua xyoo: <https://elam.cityofmadison.com/citizenaccess/>. Cov khw uas tsis xa pov thawj mus qhia tias tau tu xyuas txhua xyoo mas yuav raug nplua thiab txav mus them tus nqi nyob rau them siab zog uas yog Theem 3 ntawm cov nqi rau cov dej qias. Cov neeg uas txav mus them tus nqi nyob rau Theem 3 mas yuav txav tau rov qab los rau Theem 1 los sis 2 thaum uas lawv ua tiav txoj kev tu xyuas qhov chaw cug kua roj nplaum uas yuav tsum tau ua ntawd thiab kev qhia tias ua tas. Xav kom koj teev thiab khaws tseg cov kev tu, cov lis xij ntawm cov chaw tuaj tu, thiab mus qhia hauv online txhua zaus koj tu koj qhov chaw cug kua roj nplaum kom koj tus as khauj thiaj li nyob rau them uas tsis muaj teeb meem dab tsi.

Tus nqi rau cov neeg siv cov dej qias tam sim no yog \$3.0033 tauj 1,000 nkas loos dej qias twg.

Tus nqi rau cov khw ua noj cov dej qias nyob Theem 1 yog \$3.2837 tauj 1,000 nkas loos dej qias twg.

Tus nqi rau cov khw ua noj cov dej qias nyob Theem 2 yog \$3.5639 tauj 1,000 nkas loos dej qias twg.

Tus nqi rau cov khw ua noj cov dej qias nyob Theem 3 yog \$4.2047 tauj 1,000 nkas loos dej qias twg.

Thawj daim ntawv qhia tias tau ua tiav txoj kev tu xyuas qhov chaw cug kua roj nplaum mas yuav tau xa tuaj tsis pub dhau Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 1, 2019 rau cov dej num ua thaum Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 2018 txog Lub Peb Hlis Ntuj Tim 31, 2019. Yuav kom teev tau koj daim ntawv qhia, koj yuav tsum tau muaj koj tus zauv cim as khauj rau hluav taws xob dej thiab roj (utility), uas nyob rau saum toj ntawm tsab ntawv no nrog rau koj daim nqi dej thiab nqi dej qias. Cov lus qhia teb daim ntawv tu xyuas cov chaw cug kua roj nplaum mas muaj nyob ntawm peb lub vas sab (website): <https://www.cityofmadison.com/engineering/sewerSanitary.cfm>.

Txij no mus, koj yuav tsum tau xa pov thawj tuaj qhia tias koj tau tu xyuas qhov chaw cug kua roj nplaum nyob hauv online yam tsawg ib zaug txhua xyoo. Yuav tsum tau xa ib daim tuaj rau txhua lub khw ua noj thiab chaw ua khoom noj. Yog tias muaj ntau lub khw ua noj uas sib koom tib qho chaw cug kua roj nplaum, yuav tsum tau muaj ib daim ntawv qhia rau txhua lub khw ua noj tias tau tu xyuas lub chaw cug kua roj nplaum.

Tej lub chaw ua noj mas txoj cai ntawm lub tuam tsev tsis yuam kom yuav tsum tau muaj qhov chaw cug kua roj nplaum. Yog tias koj lub chaw tsis muaj qhov chaw cug kua roj nplaum, thiab koj tsis tau qhia rau peb paub txog qhov no, email cov lus qhia nram qab no mus rau: SanitarySewerBilling@cityofmadison.com: Lub npe ntawm lub chaw ua noj, qhov chaw nyob, tus as khauj cim hluav taws xob dej thiab roj (utility), hom khoom noj uas ua muag, thiab seb yuav tiv tauj tau koj li cas. Yuav soj ntsuam koj cov lus qhia thiab tej zaum yuav tshem tawm tau feem hais txog qhov cug kua roj nplaum, yog tias tsim nyog. Yeej tseem yuav siv tus nqi rau dej qias uas yog rau khw ua noj.

Cov Tuam Tsev Uas Siv Los Ua Ntau Yam

Tej co chaw ua khoom noj mas yog ib feem ntawm cov tuam tsev uas siv los ua ntau yam thiab koom lub ntsuas dej nrog cov neeg nyob hauv thiab/los sis lwm cov lag luam uas tsis yog ua khoom noj. Yog tias qhov no raug rau koj qhov chaw ua noj, tej zaum tsuas yog koj feem ntawm lub tuam tsev thiaj li tau them Tus Nqi Rau Dej Qias Rau Cov Khw Ua Noj. Thov saib Tsab Cai Hais Txog Kev Siv Lub Twj Ntsuas rau Cov Tuam Tsev Uas Siv Los Ua Ntau Yam thiab Daim Ntawv Thov Kom Faib Rau Kev Siv Ntau Yam hauv peb lub vas sab yog xav paub ntxiv thiab xav tau cov ntawv thov: <https://www.cityofmadison.com/engineering/sewerSanitary.cfm>.

Cov Khoom Tsis Siv Chiv/Kev Muab Cov Khoom Noj Uas Seem Rov Mus Ua Lwm Yam (Theem 1)

Cov chaw ua khoom noj uas tau xa pov thawj tias siv txoj kev muab cov khoom noj rov mus ua lwm yam uas tau kev pom zoo thiab koom tes nrog lwm cov chaw sab nraud tuaj thauj cov khoom ntawd mus mas suav tau tias yog cov neeg koom hauv Theem 1 thiab tau them tus nqi dej qias tsawg zog thaum piv rau lwm cov chaw uas pom tias yog Khw Ua Noj. Yog tias koj xav paub ntxiv, muaj cov lus qhia ntxiv nyob rau hauv peb lub vas sab (website). Koj tseem yuav mus rau npe tau thiab xa koj cov ntawv hauv online tau txhua lub sij hawm thaum teb daim ntawv qhia txog kev tu xyuas chaw cug cov kua roj nplaum.

Yog tias koj muaj lus nug hais txog kev tu xyuas cov chaw cug cov kua roj nplaum los sis tus nqi rau cov khw ua noj, los sis tsis muaj ib qho chaw ua noj hauv koj lub tuam tsev lawm, los sis tus as khauj rau hluav taws xob dej thiab roj (utility) tsis yog lawm, hu rau Megan Eberhardt los sis kuv cov neeg ua hauj lwm ntawm (608) 266-6432 los sis sanitarysewerbilling@cityofmadison.com. Yuav kom peb pab tau koj zoo, thov muab qhov chaw nyob thiab tus zauv cim hluav taws xob dej thiab roj (utility) ntawm lub tuam tsev nrog rau koj daim ntawv.

Sam feej,



Robert F. Phillips, P.E.
Lub Nroog Tus Kws Tsim Qauv

cc: Tag Nrho Cov Nom Tswv Tswv Nroog, Greg Fries, Megan Eberhardt, Mark Moder, Cindy Hemingway, Chase O'Brien, Pam Mousley

This letter is available in Spanish and Hmong at the website listed below. If you need an interpreter, translator, materials in alternate formats or other accommodations to access this service, activity or program, please call the phone number below.

Esta carta está disponible en español en el sitio web que aparece a continuación. Si necesita un intérprete, un traductor, materiales en formatos alternativos u otros arreglos para acceder a este servicio, actividad o programa, comuníquese inmediatamente al número de teléfono que figura a continuación.

Tsab ntawv no yog muaj nyob rau hauv Hmong nyob rau lub website nram qab no. Yog tias koj xav tau ib tug neeg txhais lus, ib tug neeg txhais ntawv, cov ntaub ntawv ua lwm yam los sis lwm cov kev pab kom siv tau qhov kev pab, kev ua num los sis kev pab cuam no, thov hu rau tus xov tooj hauv qab no tam sim no.

<http://www.cityofmadison.com/engineering/sewerSanitary.cfm>

Thov hu rau Lub Tuam Tsev Tsim Qauv (Engineering Department) ntawm (608) 266-6432 los sis sanitarysewerbilling@cityofmadison.com